

3. Das Recht, welches, und somit der Rechtsschutz, welchen die Rechtsnachfolger beanspruchen, geht aber niemals weiter, als der Umfang, in welchem sie das Recht von dem Urheber erworben haben. Daher ist

4. das Verlagsrecht nur ein Theil des Urheberrechts, begrenzt durch den Verlagsvertrag, und bezieht sich an und für sich nur auf Vervielfältigung und Vertrieb des Verlagsartikels.

5. Das Uebersetzungsrecht in dem Sinne, wie die neueren Gesetzgebungen es als Verbotungsrecht gegen Uebersetzungen Seitens Anderer als des Urhebers aufstellen, ist kein natürliches, sondern ein positives Recht, welches niemals weiter ausgedehnt werden kann, als die specielle Gesetzgebung es normirt hat.

6. Die Gesetzgebung oder die internationalen Verträge legen dieses Verbotungsrecht dem Urheber bei; wer es außer demselben ausüben will, muß demnach es vom Urheber ausdrücklich erwerben.

Nach diesen Sätzen muß ich verneinen, daß der Verleger ein Anrecht auf das Honorar für Uebersetzungen seines Verlagsartikels habe, wenn er nicht das Uebersetzungs-Verbotungsrecht vom Urheber ausdrücklich erworben hat.

Wäre hiermit die Anfrage von meinem Standpunkte aus beantwortet, so möge Hr. Klasing mir nur noch erlauben, ein Wort gegen seine Schlussfolgerung in Nr. 2 seines Aufsatzes zu sagen. Er nennt das Urheberrecht ein einheitliches und folgert daraus, daß es ohne Einschränkung mit allen seinen Bestandtheilen auf den Verleger übergehe. Das würde bedingen, daß Urheberrecht und Verlagsrecht gleichbedeutend seien. Das sind sie aber gar nicht. Das Urheberrecht ist die Quelle des Verlagsrechts, ohne rechtlichen Zwang, seinen ganzen Inhalt in das Verlagsrecht überfließen zu lassen. Das Verlagsrecht ist das abgeleitete Recht, und wird daher allemal nach den Grenzen beurtheilt, welche der Act der Ableitung, d. h. die Erwerbung bestimmt. Die Schlussfolgerung muß daher heißen: der Rechtsnachfolger (Verleger) erwirbt nur diejenigen Bestandtheile des Urheberrechts, welche ihm der Urheber abgetreten hat; es sei denn daß der Urheber ihm sein ganzes Urheberrecht übertragen habe.

A. W. Volkmann, Advocat.

Miscellen.

Die Firma H. L. Brönnner in Frankfurt a. M. versendete kürzlich an die Vorstände landwirthschaftlicher Vereine eine Anzeige von „Babo, Spaziergänge eines Lehrers“, an deren Fuße in fetter Schrift zu lesen ist: „Landwirthschaftliche Vereine erhalten das Werkchen bei directem Bezug von der unterzeichneten Verlags-handlung in Partien zu ermäßigtem Preis.“ — Merke dir's, lieber Sortimenter!

Neuigkeiten der ausländischen Literatur.

Englische Literatur.

- COLLINS, CH. A., a cruise upon wheels: the chronicle of some autumn wanderings among the deserted post roads of France. 2 Vols. Post 8. London, Routledge. Cloth, 21 s.
- CROSLAND, Mrs. N., Mrs. Blake: a story of twenty years. 3 Vols. Post 8. London, Hurst & B. Cloth, 31 s. 6 d.
- ELECTRICIAN, THE: a weekly Journal of telegraphy, electricity and applied chemistry. Vol. 1. 4. London, Piper. Cloth, 10s. 6 d.
- FAIRHOLT, F. W., Up the Nil and home again; a handbook for travellers, and a book for the library. With one hundred illustrations from original sketches by the author. Post 8. London, Chapman et H. Cloth, 16 s.
- FREYTAG, G., Pictures of german life in the 15., 16. and 17. centuries. Translated from the original by Mrs. Malcolm. 2 Vols. Post 8. London, Chapman & H. Cloth, 21 s.

- HEYSE, P., Love tales. Translated by G. H. Kingsley. 12. London, Routledge. Boards, 1 s.
- LA BELLE MARIE: a romance. By the author of „Smugglers and foresters“. 2 Vols. Post 8. London, Booth. Cloth, 21 s.
- LUCAS, S., Secularia; or, Surveys on the mainstreams of history. 8. London, Murray. Cloth, 12 s.
- M'COY, F., and R. GRIFFITH. — A synopsis of the characters of the carboniferous limestone fossils of Ireland. Prepared by Professor F. M'Cooy, for Sir R. Griffith, Bart. By whom is now appended a list of the fossil localities, as arranged for the Journal of the Geological Society of Dublin, according to the stratigraphical subdivisions of the carboniferous system adopted in his geological map of Ireland. With twenty-nine lithographic plates. 4. London, Williams & N. Cloth, 25 s.
- M'COY and SALTER, a synopsis of the silurian fossils of Ireland. With five lithographic plates. 4. London, Williams & N. Cloth, 7 s. 6 d.
- MAHON, G. C., the mineral agent's handbook. Edited by S. Haughton and R. H. Scott. 8. London, Williams & N. Cloth, 4 s.
- MASON, F., Burmah, its people and natural productions; or, notes on the nation's fauna, flora and minerals of Tenasserim, Pegu and Burmah; with systematic catalogues of the known mammals, birds, fish, reptiles, insectes etc. with vernacular names 8. (Rangoon.) London, Trübner. Cloth, 30 s.
- PEAKS, PASSES, and GLACIERS: being excursions by members of the Alpine Club. 2. Series, edited by E. Sh. Kennedy. 2 Vols. 8. London, Longman. Cloth, 42 s.
- RAMSAY, E. B., Reminiscences of scottish life and character. 1 Vol. 12. (Edinburgh.) London, Hamilton. Cloth, 5s.
- ST. JOHN, SP., Life in the forests of the far East. With numerous illustrations. 2 Vols. 8. London, Smith & E. Cloth, 32 s.
- SEWELL, Miss, Impressions of Rome, Florence, and Turin. By author of „Amy Herbert“. 12. London, Longman. Cloth, 7 s. 6 d.
- STUDIES FROM LIFE. By author of „John Halifax, Gentleman“. Post 8. London, Hurst & B. Cloth, 5 s.

Französische Literatur.

- ACHARD, A., le roman du mari. In-18 jésus, 191 p. Paris, Dentu. 2 fr.
- D'ASSAILLY, O., les chevaliers poètes de l'Allemagne (Minnesinger). In-8., 334 p. Paris, Didier & Co.
- ASTIE, J. F., les deux théologies nouvelles dans le sein du protestantisme français, étude historico-dogmatique. In-12., vi-344 p. Paris, Meyrueis & Co. 3 fr. 50 c.
- AUTRAN, J., le poëme des beaux jours. In-8., 148 p. Paris, Lévy frères. 5 fr.
- BAYEUX, A. M., une femme qui se noie. In-18 jésus, 303 p. Paris, Dentu. 3 fr.
- BAZIN, E., Leçons théoriques et cliniques sur les affections générales de la peau. Rédigées et publiées par E. Baudot. In-8., XII-416 p. Paris, Delahaye. 5 fr.
- BEAUME, A., et A. HUARD, Dialogue des morts sur la propriété littéraire. In-8., 46 p. Paris, Castel. 1 fr.
- BERTHET, E., la bête du Gévaudan. gr. in-16., 400 p. Paris, Hachette & Co. 2 fr.
- BERTRAND, L. A., Mémoires d'un mormon. In-18 jésus, 329 p. Paris, Jung-Treuttel. 3 fr.
- BIART, L., la terre chaude, scènes de moeurs mexicaines. In-18 jésus, 337 p. Paris, Claye. 3 fr.
- BIOT, J. B., Études sur l'astronomie indienne et sur l'astronomie chinoise. In-8., LII-398 p. Paris, Lévy frères. 7 fr. 50 c.
- BOURGOING, DE. — Itinéraire de Napoléon I. De Smorgoni à Paris, épisode de la guerre de 1812. Premier extrait des mémoires militaires et politiques inédits du baron Paul de Bourgoing, sénateur, ancien ministre de France en Allemagne et en Russie. In-18 jésus, 142 p. Paris, Dentu.
- CHAUCHAR, Espagne et Maroc, campagne de 1859—1860. Avec 3 pl. In-8., 456 p. Paris, Corréard. 12 fr.
- CHESNEAU, E., la peinture française au dix-neuvième siècle. Les chefs d'école: L. David, Gros, Géricault, Décamps, Meissonier, Ingres, H. Flandrin, E. Delacroix. In-18 jésus, XXXV-428 p. Paris, Didier & Co.
- CHOISEUL-GOUFFIER, Mme. DE, Réminiscences sur l'empereur Alexandre I et sur l'empereur Napoléon I. In-8., 396 p. Besançon. Paris. In-18-jésus, IV-248 p. Paris, Dentu. 3 fr.
- CLAUDIN, G., Paris. In-18-jésus, IV-248 p. Paris, Dentu. 3 fr.
- DEBRAUZ DE SALDAPENNA, L., Solution de la crise hongroise. In-8., 303 p. Paris, Amyot. 5 fr.